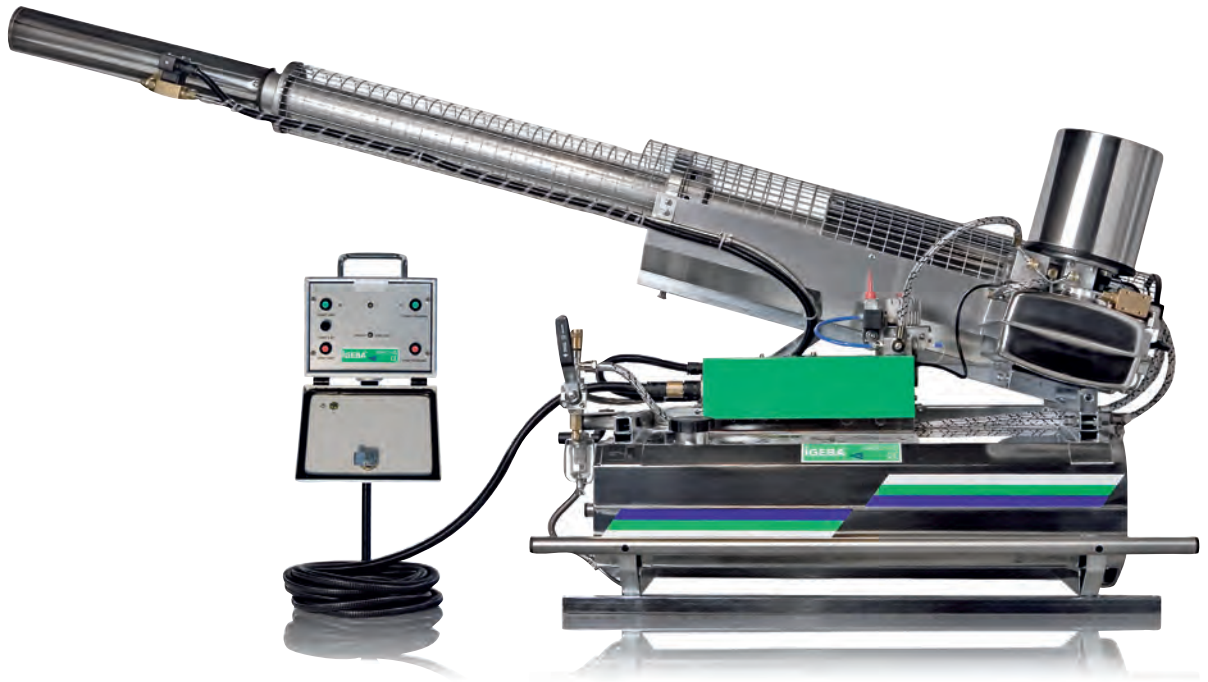


TF-F 95 HD · TF-FW 95 HD

Liste Ersatzteile | Spare parts list



DIN EN ISO 9001:2008

IGEBA[®] 

*Thermalnebelgerät
Thermal Fog Generator*

Ersatzteilliste für IGEBA - Nebelgerät TF-F95 HD / TF-FW 95 HD

Spare parts list for IGEBA - Foggers TF-F95 HD / TF-FW 95 HD

Bei Ersatzteilbestellungen bitte **Pos.Nr./Teilebezeichnung, Teile-Nr. und Geräte-Nr.** angeben!

In case of orders please give **Pos.No., part name, part number and serial number!**

Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.
	Wirkstoffbehälter mit Zubehör/ Solution tank, cpl.	
1	Wirkstoffbehälter / Solution tank	11-01 102.00
2	Tankverschluß komplett / Tank cap, cpl.	8-01 205.00
3	Tankverschluß / Tank cap	8-01 205.01
4	Dichtung / Gasket	Ø43 x 3 Viton
5	Farbstreifen / Decorative tape	11-01 001.02
6	Schild "Wirkstoffhahn" / Label "Solution tap"	11-01 000.01
7	Zwischenstück / Reinforcing piece	11-08 000.02
8		
9	Zwischenstück / Reinforcing piece	11-01 001.01
10	Fuß / Rectangular tube	11-00 000.01
11	Steg vollst. / Support	11-00 021.00
12	Handlauf kpl./ Handle cpl.	11-00 010.10
12/1	Stopfen /	11-00 010.11
13	Linsensenkschraube / Raised countersunk head screw	DIN 966-M5x16 V2A
14	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 985 M 5
15	Linsenschraube / Lens head screw	DIN 7985 M5x25
16	Federring / Spring washer	DIN 127 B 5
17	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 934 M 5
19	Schlauch mit Rohrbogen / Level hose and tube	11-01 102.50
20	Schwenkverschraubung kpl. bestehend aus / Swiveling screw fitting cpl. consisting of Pos 21 - 25	326 638
21	Distanzring / Spacer	252 928
22	Ringstück / Ring connection	303 430
23	Dichtring / Gasket	252 926
24	Hohlschraube / Hollow screw	304 230
25	Überwurfmutter / Nut of tube	250 010
27	Schild "Literskala" /Label "Liter-scale"	11-38 000.01
28	Verschlußschraube / Screw plug	DIN 910-MS M 10x1
29	Ringstück / Ring connection	11-38 100.00
32	Doppelhohlschraube / Double Hollow screw	DIN 7623 A4 MS-lang
35	Dichtung / Gasket	DIN 7603 A10,5x13 Vf
36	Winkel-Einschraubverschraubung / Angle insert screwing	109 08 13
37	Verschraubung/Threaded joint	11-07 001.01
38	Halterung / Support	11-07 001.50

Pos.- Nr.	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-No.
	Wirkstoffführung, bestehend aus: / Solution line system, consisting of:	
40	Steigleitung I (flexibel) / Solution line I (flexible)	11-07 302.00
41	Winkelverschraubung / Angular threaded joint	102 0800
42	DurchgangsfILTER, kpl. bestehend aus / Through filter, cpl. consisting of: Pos.Nr. 43 - 47	11-07 601.00
43	Filtergehäuse / Filter housing	11-07 601.01
44	Dichtung / Gasket	11-07 600.02
45	Filter / Filter	11-07 600.03
46	Glastopf / Glass cup	11-07 600.04
47	Klammer / Clamp	11-07 600.05
51	Einschraubverschraubung / Threaded connection "in"	101 0813
52	Dichtring / Gasket	DIN 7603-A13x18Cu
53	Wirkstoffhahn / Solution tap	11-07 101.01
54	Verschraubung / Threaded joint	11-07 101.02
55	Wirkstoffleitung / Solution pipe	11-07 202.00
56	Verschraubung / Threaded joint „out“	11-09 200.05
57	Nebelstutzen / Solution socket	für/for TF- F95HD für/for TF-FW95HD
		11-00 100.00 14-00 100.00
58	Spülluftleitung flexibel, bestehend aus: Ventilating air line flexible, consisting of: Pos Nr. 58/1 - 58/4 / 52 / 230	11-00 702.00
58/1	Schlauch / Tube Ø4 KFZ 800mm lg	11-00 702.01
58/2	Einschraubtülle / Hose nipple	250 170
58/3	Verschraubung(T-Stück) /	252 257
58/4	Ringschlauchnippel / Ring hose nipple	11-00 702 10
59	Entlüftungsschraube mit Überdruckventil/ Vent screw with pressure relief valve	11-07 850.00
60	O-Ring / O-Ring	10 x 3 Viton
61	Dichtring / Gasket	DIN 7603-A10,5x13 Cu
62	Halterung / Support	11-07 201 02
64	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M6x35

90	Ventil komplett, bestehend aus:/ Valve, cpl., consisting of: Pos Nr. 91 - 93	10-00 700.00
91	Ventil / Valve	10-00 700.01
92	Membran / Diaphragm	10-00 700.02
93	O-Ring / O-Ring	5x1,5 Viton
94	Dichtring / Gasket	10-00 700.04
95	Dichtring / Gasket	10-00 700.03
96	Hutmutter / Cap nut	10-00 700.07
101	Luftventil, kpl., bestehend aus: Air intake valve, cpl., consisting of: Pos. Nr. 102 - 107 / 17	11-05 301.00
102	Ventilplatte / Valve plate	11-05 301.01
103	Dichtring / gasket	11-05 300.05
104	Membran (innen) / Diaphragm (inner)	11-05 300.04
105	Membran (außen) / Diaphragm (outer)	11-05 300.03
106	Lochplatte / Spacer plate	11-05 301.02
107	Linsensenkschraube / Raised countersunk head screw	DIN 966 M 5x25 V2A

Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.
110	Dichtung / Gasket	11-05 000.03
111	Linsensenkschraube / Raised countersunk head screw	DIN 966-M5x12 V2A
112	Lufftrichter inkl. Gew.-Nippel / Air funnel included Pos.Nr. 118/119	11-05 511.00
113	Dichtung / Gasket	11-05 510.03
114	Mischkammer / Mixing chamber	11-05 510.01
115	Dichtung / Gasket	11-05 000.02
116	Verdrängungskörper / Swirl vane	11-05 600.00
117	O-Ring / O-Ring	31 x 1,5 Viton
118	Nippel kurz / nipple short	10-05 500.05
119	Nippel lang / nipple long	11-05 500.01
120	Gewindestange / Threaded rod	10-05 500.04
121	Dichtung / Gasket	10-05 500.03
122	Düsenstock / Nozzle seat	10-05 500.02
123	Zerstäuberdüse / Atomizer nozzle	11-05 000.06
125	Beruhigungsbehälter vollst., bestehend aus : Surge tank cpl., consisting of: Pos 125/1 / 125/2 / 58/4 / 230	11-05 700.00
125/1	Beruhigungsbehälter / Surge tank	11-05 710.00
125/2	Schlauch / Tube Ø4 KFZ 160mmlg	11-05 700.01
126	Schild „Elektrodenabstand“ / Label “Electrodes gap“	10-00 000.11
127	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 6923 M 5
128	Halterung/Support for cable	11-05 000.04
129	Gummitülle/Grommet	10-06 000.05
135	Hohlschraube / Hollow screw	DIN 7623-A4 MS kurz
140	Benzindosierung kpl., bestehend aus: / Gasoline dosage, cpl., consisting of: Pos. Nr. 141 / 142	11-05 520.00
141	Gehäuse / Housing	11-05 520.01
142	Düsenadel vollst. / Regulating needle cpl. cons.of :Pos.Nr. 143/144	10-05 520.04
143	Düsenadel / Regulating needle	10-05 520.02
144	O-Ring / O-Ring	3 x 1 Viton

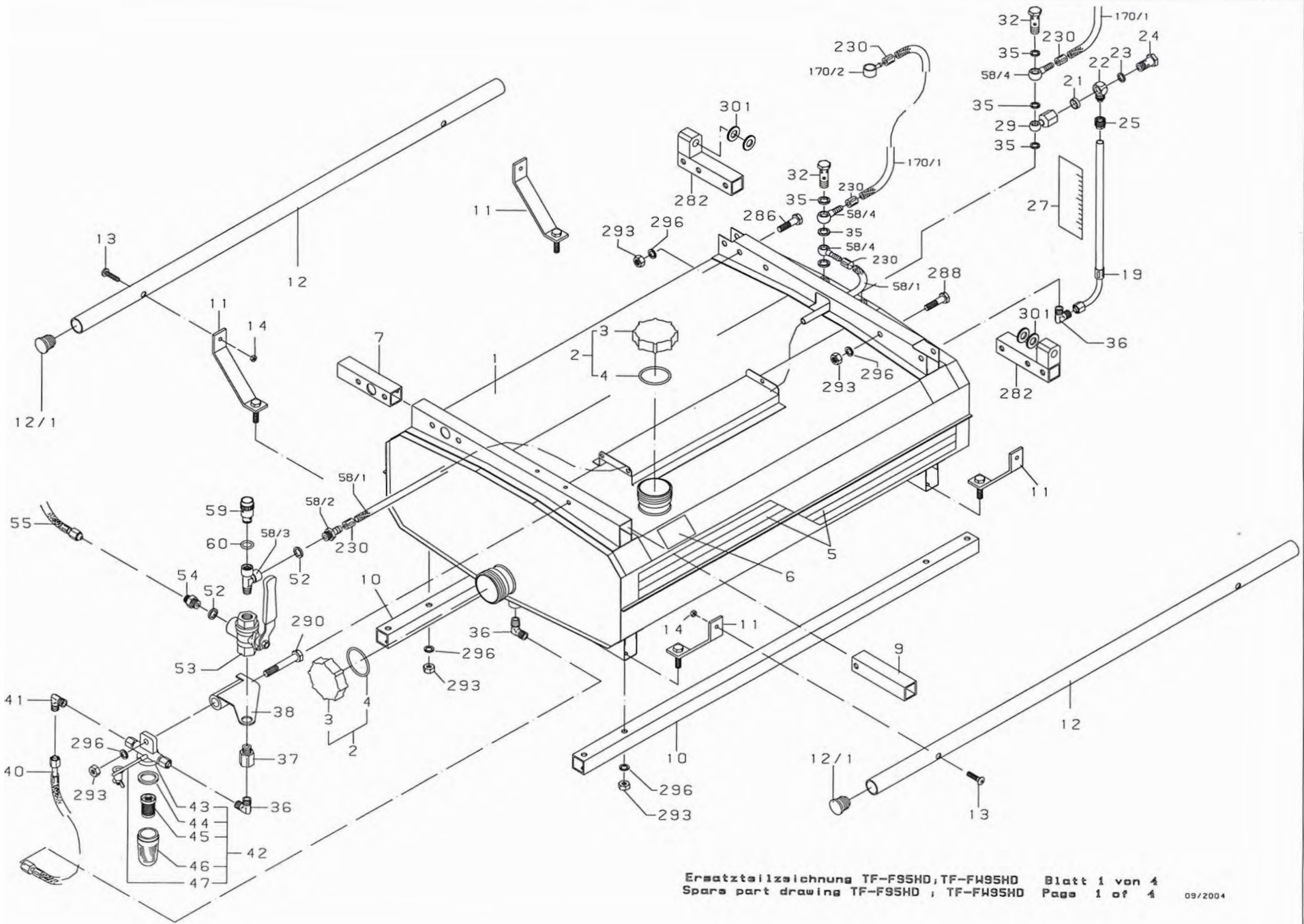
Benzintank mit Hahn, Magnetventil und Leitung/ Petrol tank with cap, Solution valve and pipe Pos Nr. 151 - 164		
151	Benzintank / Petrol tank	11-02 101.00
152	Tankdeckel mit Dichtung / Tank cap with gasket	10-02 200.00
153	Tankdeckel / Tank cap	10-02 200.01
154	Dichtung / Gasket	10-02 200.02
155	Linsenschraube / Lens head screw	DIN 7985 M 5x8
156	Benzinleitung I / Gasoline pipe I	11-02 402.00
157	Verschraubung / Screw fitting	10-14 200.01
158	Benzinhahn / Gasline tap	11-02 301.00
159	Magnetventil (12V) für Benzinabschaltung Solenoid valve, cpl (12V) (for Gasolin)	22-02 202.00
159/1	Ventilgehäuse / Valve housing	11-09 200.01
159/3	Kern(mit Dichtung) / Core (with gasket)	11-09 210.00
159/4	Dichtung / Gasket	11-09 200.02
159/5	Druckfeder / Pressure spring	11-09 200.03
159/6	Spule,kompl./ Coil cpl. (12V)	22-02 202.01
159/7	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 439 R 1/8“
159/8	Stecker kpl. mit Diode und Kabel / Plug	22-02 230.00
159/9	Stecker /Plug	22-02 230.01

Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.
159/10	Diode 1N 4007 / Diode 1N 4007	22-02 230.03
159/11	Kabel / Cable cpl.	22-02 230.10
159/12	Dichtung für Stecker / Gasket for Plug	11-09 230.01
161	Gerade Verschraubung / Straight insert screwing	101 06 13
162	Winkelverschraubung / Angle screw fitting	252 107
163	Benzinleitung II / Gasoline pipe II	22-02 101.00
164	Hohlschraube mit Sieb / Hollow screw with strainer	10-14 500.00
168	Startluftleitung vollst., bestehend aus: Starting air line cpl., consisting of: Pos. Nr. 168/1 / 168/2 / 170/2 / 230	11-05 400.00
168/1	Schlauch / Tube Ø4 KFZ 360mmlg	11-05 400.01
168/2	Startluftleitung gelötet / Starting air line soldered	11-05 410.00
169	Hohlschraube mit Düse 16 /Hollow screw with nozzle 16	11-07 035.00
170	Druckleitung flexibel vollst., bestehend aus: Pressure line flexible cpl., consisting of: Pos Nr. 170/1 / 170/2 / 58/4 / 230	11-00 800.00
170/1	Schlauch / Tube Ø4 KFZ 300mmlg	11-00 800.01
170/2	Glocke / Connecting link	10-00 820.00
	Filter für Lufteinlaßventil, bestehend aus: Filter for air intake valve, consisting of: Pos.Nr. 176 - 179 / 155	11-12 000.00
176	Haube / Hood	11-12 200.00
177	Kantenschutz / Edge protection	11-12 000.02
178	Luftfilter / Air filter	11-12 000.01
179	Zentrierstange / Centering bar	11-12 100.00
180	Kompressor / Compressor	22-06 202.01
180/1	Ansaugfilter / Air filter	Cam2931 - 1/8"
181	Gerade Verschraubung / Straighth screwing	1511-6-1/8"
182	Schlauch / Hose	22-06 200.03
183	Halterung / Support	22-06 202.10
184	Verteiler / Distributor	22-06 000.02
185	Druckschalter / Pressure switch	22-06 000.03
186	Steuerkasten für / Control box for <i>TF-F 95 HD ; TF-FW95 HD</i>	22-06 100.00
187	Halterung / Support	22-06 000.01
188	Flügelschraube / Wing screw	DIN 316 M5x10
189	Linsenkopfschraube / Lens Head screw	DIN7985 M5 x 30
190	Relais / Relay	22-09 000.01
191	Steckdose 12polig / Socket (12 pole)	22-09 200.00
192	Verbindungskabel, armiert, ca. 5m lang / Connection cable, reinforced, ca. 5m long	22-09 310.00
196	Zündspule mit Kabel/ Ignition coil with cable	11-06 300.00
196/2	Zündkabel / Ignition cable	11-06 300.02
197	Kerzenstecker / Spark plug socket	11-06 000.02
198	Linsenschraube / Lens head screw	DIN 7985 M4x35
199	Zahnscheibe / Tooth disc	DIN 6797 A 4,3
200	Mutter / Nut	DIN 934 M4
201	Zündkerze / Spark plug	10-06 000.07
205	Box für Kompressoröl / Box for Compressoroil	22-06 202.20

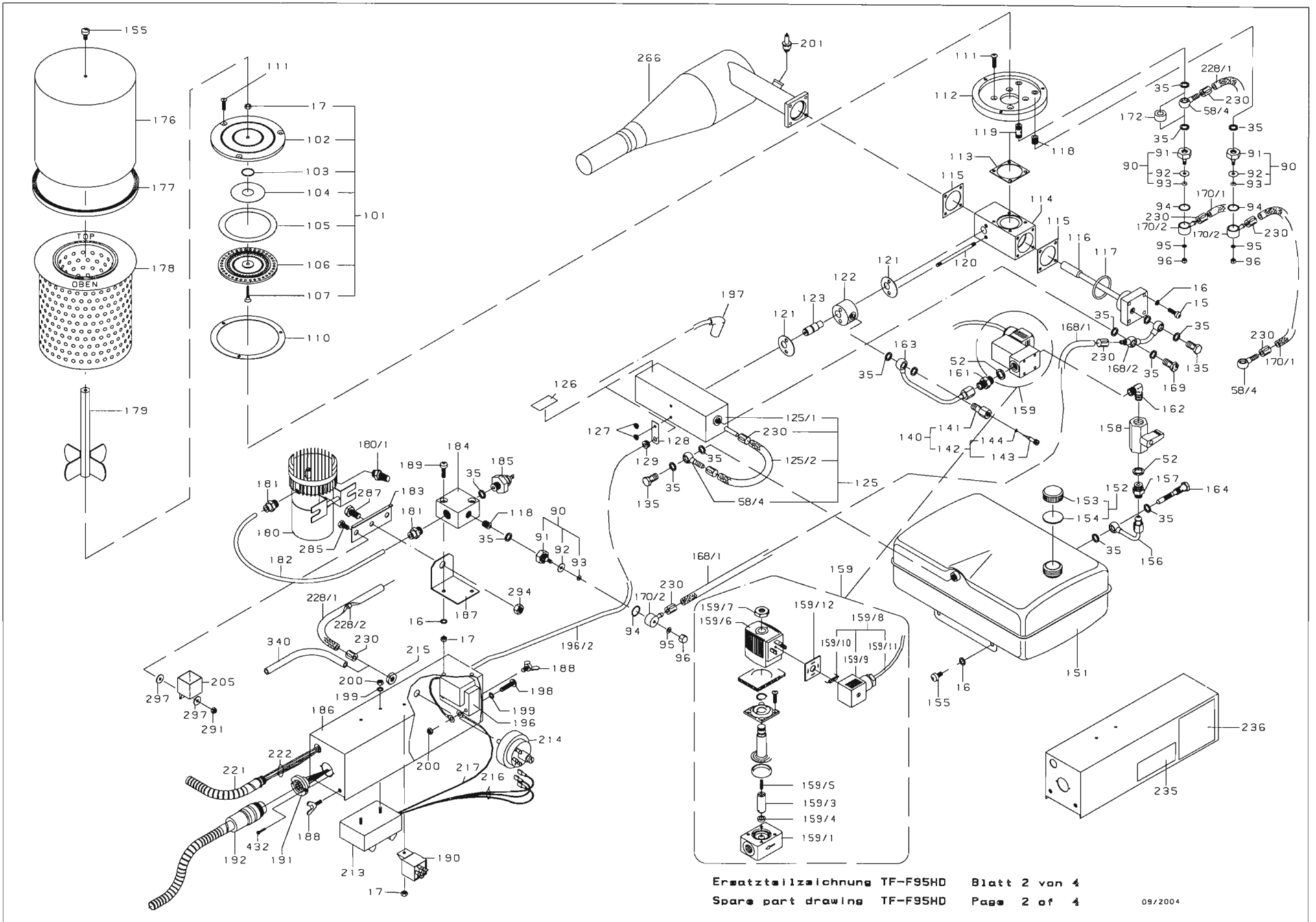
Pos.- Nr.	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-No.	für / for TF-FW 95 HD	für / for TF-F 95 HD
213	Steuerung / Electronic control	22-09 400.00	x	x
214	Druckschalter / Manometric switch	11-09 101.00	x	x
215	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 439 M12x1	x	x
216	Kabelsatz / Cable tree	11-09 320.00	x	x
217	Kabel blau / Cable blue	11-09 330.09	x	x
218	Kabel rot / Cable red	11-09 330.08	x	x
221	Kabelschutzschlauch mit Verschraubung und Mutter / Cable protecting hose with threaded joints and nut	11-09 600.00	x	x
222	Kabelsatz Magnetventil / Cables for solenoid valve	11-09 310.00	x	x
223	Spiralband / Spiral tape	SB 50/100 lg.	x	x
224	Kabelbinder / Cable clip	145 mm lg.	x	x
228	Steuerluftleitung mit Düse bestehend aus: Control air line with nozzle consisting of: Pos 228/1 / 228/2 / 58/4 / 230	11-09 010.00	x	x
228/1	Schlauch / Tube Ø4 KFZ 720mmlg	11-09 010.01		x
228/2	Düse Ø0,8mm/ Nozzle Ø0,8mm	10-00 300.02		x
230	Hülse / Collet	801 1100		x
235	Typenschild / Rating plate	22-00 000.02	x	x
236	Kurzbedienung / Abridged	22-00 000.01	x	x
240	Magnetventil, kompl. (6V) , ohne Stecker Solenoid valve (6V), without plug	11-09 202.00	x	x
248	Stecker, inkl. Dichtung / Plug, incl. Gasket	11-09 231.00	x	x
249	Dichtung für Stecker / Gasket for Plug	11-09 230.01	x	x
250	Hohlschraube mit Dosierdüse, x = Bohrung in mm / Hollow screw with dosage nozzle, x = bore in mm x = 1,2 ca./ approx. 20 l/h x = 1,4 ca./ approx. 30 l/h x = 1,6 ca./ approx. 40 l/h x = 2,0 ca./ approx. 50 l/h x = 2,7 ca./ approx. 70 l/h x = 5,5 ca./ approx.100 l/h	11-07 025.00 11-07 030.00 11-07 035.00 11-07 040.00 11-07 050.00 11-07 060.00	x x x	 x x x x
260	Nebelrohr / Fog tube	11-05 051.00 60-05 050.00	 x	 x
261	Resovorsatz / Adapter	60-05 030.00	x	
Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.		
266	Resonator / Resonator	11-05 100.00		
267	Kühlrohr / Cooling jacket	11-05 212.00		
268	Stütze / Support	11-05 250.00		
269	Haube / Hood	11-05 221.00		
270	Blechschaube / Tapping screw	DIN7981 B4,8x9,5		
271	Sechskantschraube / hexagon screw	DIN 933 M 5x20		
273	Strahlblech kpl. bestehend aus Pos. 273/1 und 273/2 / Heat deflector shield cpl. consisting of 273/1 and 273/2	11-00 030.00		
273/1	Strahlblech links / Heat deflector shield left	11-00 030.01		
273/2	Strahlblech rechts/ Heat deflector shield right	11-00 030.02		

Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.
274	Schutzkorb / Protective cover	11-00 600.02
275	Bügel / Clip	11-00 610.00
277	Berührungsschutz / Protective cover	11-00 902.00
278	Schutzblech / Heat deflector shield	13-00 600.01
	Schwenkvorrichtung und Lagerung für Resonator / Device for vertical adjustment of resonator	11-08 000.00
281	Schwenkarm / Swivel arm	11-08 101.00
282	Klemmstück / Reinforcing piece	11-08 040.00
283	Laufschiene / Slide rail	11-08 030.00
285	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M 6x16
286	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M 8x40
287	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M 8x12
288	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M 8x35
289	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M 6x40
290	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 931 M 8x100
291	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 985 M 6
292	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 934 M 6
293	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 934 M 8
294	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN 985 M 8
295	Federring / Spring washer	DIN 127 B 6
296	Federring / Spring washer	DIN 127 B 8
297	Scheibe / Disc	DIN 9021 B 6,4
298	Scheibe / Disc	DIN 125 B 6,4
299	Scheibe / Disc	DIN 125 B 8,4
300	Scheibe / Disc	DIN 125 B 10,5
301	Scheibe / Disc	DIN 125 B 13
304	Splint / Cotter pin	DIN 94 3,2x20
305	Bolzen / Bolt	DIN 1444 B 10
307	Führungsstück II / Guide piece II	11-08 000.04
308	Rolle / Roller	11-08 000.01
309	Mitnehmer / Carrier	11-08 020.00
310	Zugspindel / Feed rod	11-08 000.05
311	Hebel / Lever	11-08 000.08
312	Führungsstück I / Guide piece I	11-08 000.03
313	Kurbel / Crank handle	11-08 000.10
330	Standardzubehör, bestehend aus: Standard accessories, consisting of: Pos.Nr. 331 - 347	
331	Werkzeugtasche / Tool bag	10-00 000.26
332	Rohrreiniger / Pipe cleaning tool	10-00 000.20
333	Reinigungsbürste / Cleaning bush	10-00 000.21
334	Umsteckschraubendreher / Screw driver	10-00 000.24
335	Zündkerzenschlüssel / Spark plug spanner	10-00 000.25
336	Wirkstofftrichter / Solution funnel	10-00 000.22
337	Benzintrichter / Gasoline funnel	10-00 000.23
338	Dichtungen / Gaskets	11-10 101.00
339	Gehörschutz / Ear muffler	11-10 000.01
340	1 Schlauch / 1 tube 300 mm lg	11-10 200.01
341	Einmaulschlüssel / Open ended spanner	DIN 894 SW 13
342	Doppelpmaulschlüssel / Double open ended spanner	DIN 895 8x10
343	Doppelpmaulschlüssel / Double open ended spanner	DIN 895 14x17
344	Doppelpmaulschlüssel / Double open ended spanner	DIN 895 19x22
345	Steckschlüssel / Tubular box spanner	DIN 659 SW 14
347	1 Bedienungsanleitung / 1 instruction manual	22-10 000.03
350	Öl für Kompressor / Oil for Compressor	22-06 202.02

Pos.Nr Pos.No	Teilebezeichnung / Part name	Teile-Nr. / Part-Nr.
400	Externer Steuerkasten /Remote control	22-09 101.00
401	Frontplatte kpl. mit Platine / Front panel, cpl. with boards	22-09 111.10
402	Frontplatte beschriftet / Front panel	22-09 111.01
403	Anschlußplatine / Printed circuit board	22-09 111.50
404	Distanzstück / Spacer	M3x10
405	Linsenkopfschraube / Lens head screw	DIN 7985 M4x12
406	Sicherungshalter / Fuse carrier	22-09 110.40
407	Sicherung / Fuse	250/T4 A
408	Drucktaster, grün / Button, green	11-09 000.01
409	Leuchtdiode, gelb / LED, yellow	22-09 110.30
410	Leuchtdiode, grün / LED, green	11-09 500.00
411	Senkschraube /Countersunk head screw	DIN63 M3x10
412		
413	Drucktaster, rot / Button, red	11-09 000.02
420	Gehäuse / Housing	22-09 121.00
421	Bügelgriff / Handle	GN 425.1-100-CR
422	Stehbolzen / Stud	22-09 101.01
423	Sechskantschraube / Hexagon screw	DIN 933 M5x10
424	Drehknopf / Rotating head	22-09 180.00
430	PG - Verschraubung / Screw connection	150 d7-PG9
431	Steckdose 12polig / Socket (12 pole)	22-09 140.00
432	Zylinderschraube / Fillister head screw	DIN84 M3x10
433	Sechskantmutter / Hexagon nut	DIN934 M3
434	Scheibe / Disc	DIN 9021 A3,2
440	Krokodilklemme mit Kabel und Sicherung / Alligator clip with cable and fuse	52-06 202.00
441	Krokodilklemme plus /Alligator clip „+“	22-09 160.02
442	Krokodilklemme plus /Alligator clip „-“	22-09 160.01
443	Sicherungshalter / Fuse box	52-06 201.50
444	Flach-Sicherung 15 A / Fuse 15 A	52-06 201.56
445	Anschlußkabel schwarz/rot /	52-06 202.01

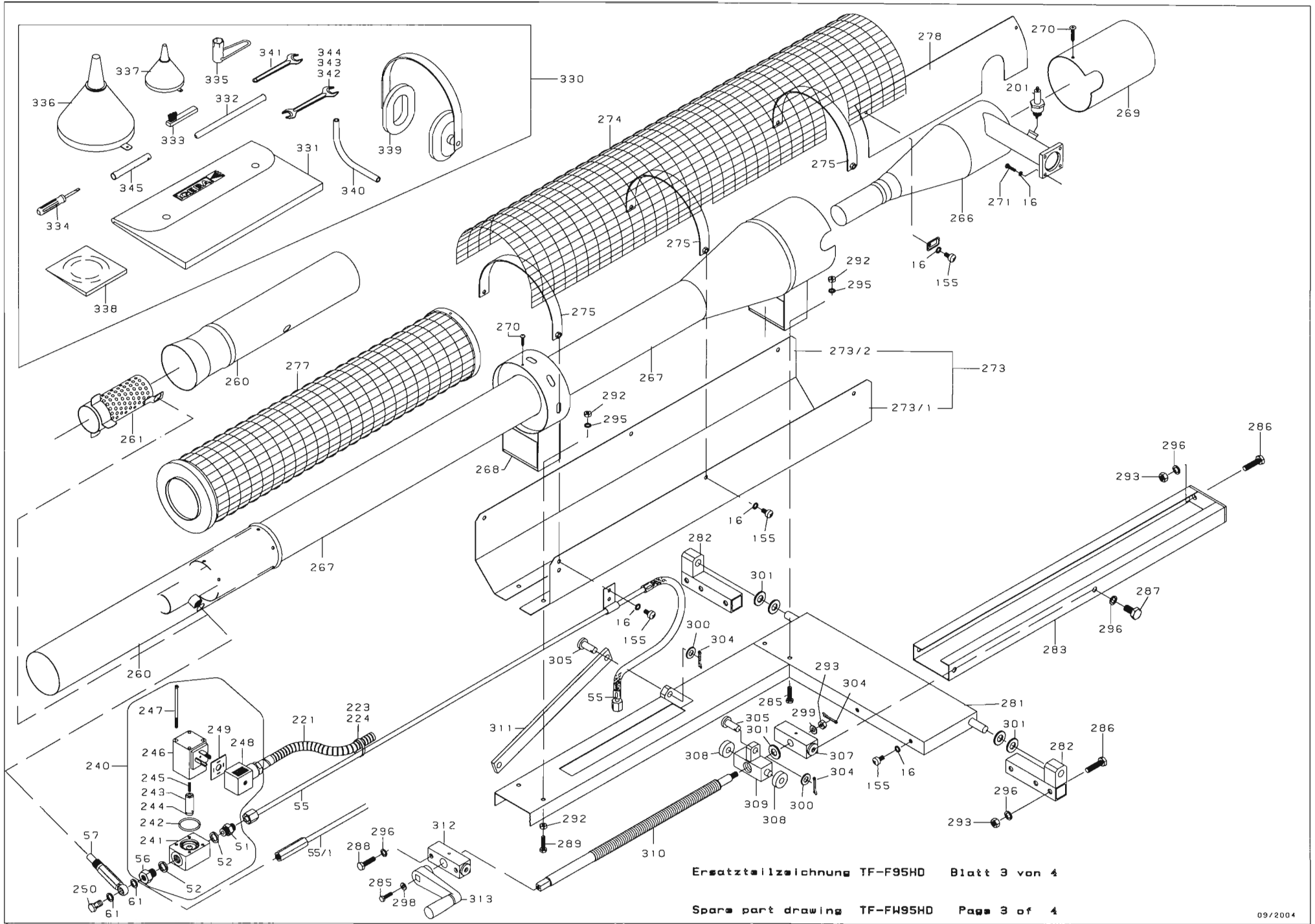


Ersatzteilzeichnung TF-F95HD, TF-FW95HD Blatt 1 von 4
 Spare part drawing TF-F95HD ; TF-FW95HD Page 1 of 4



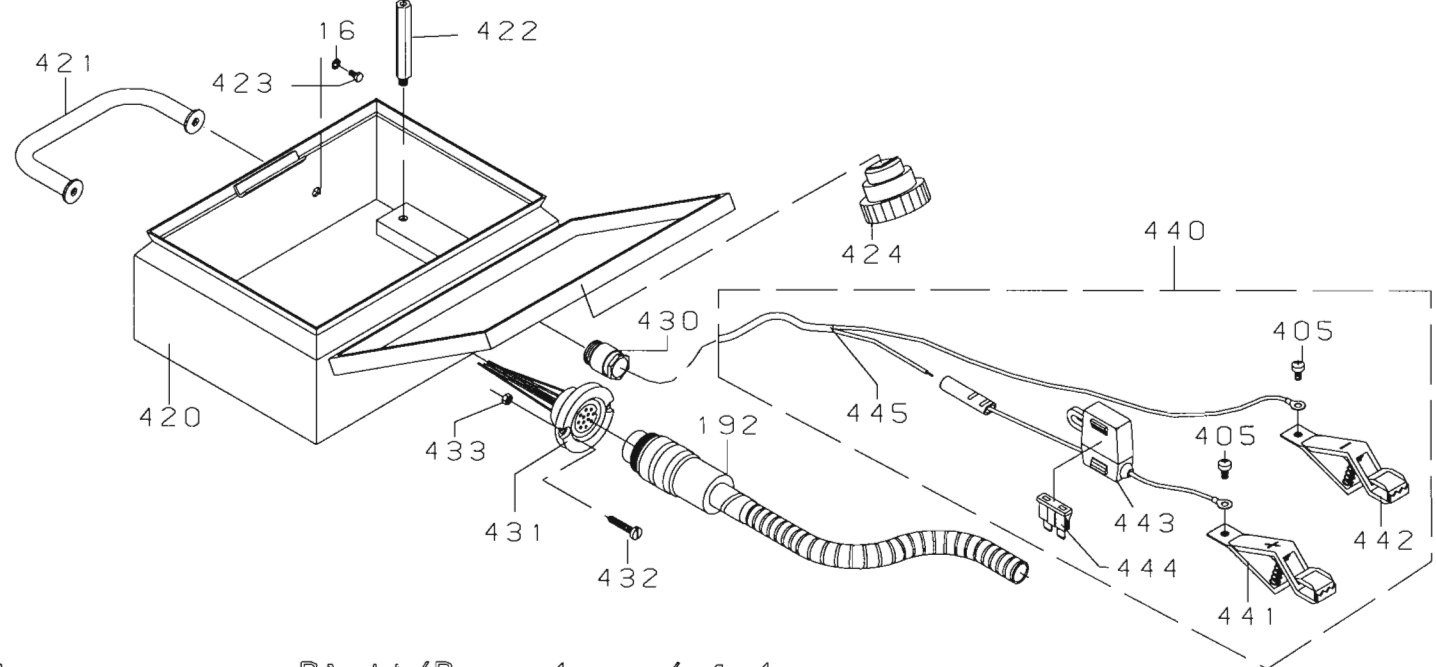
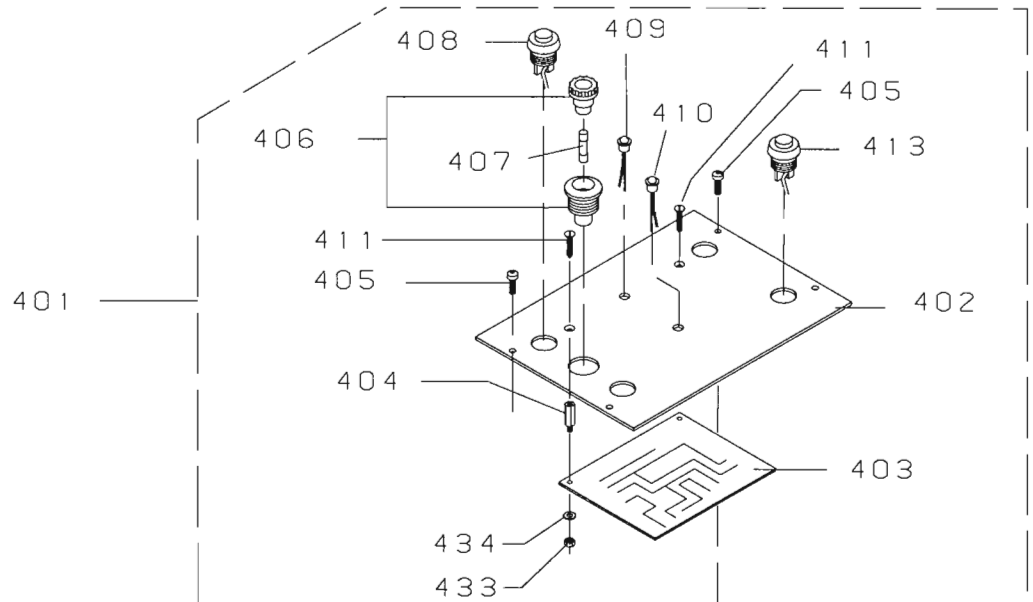
Ersatzteilzeichnung TF-F95HD Blatt 2 von 4
 Spare part drawing TF-F95HD Page 2 of 4

09/2004

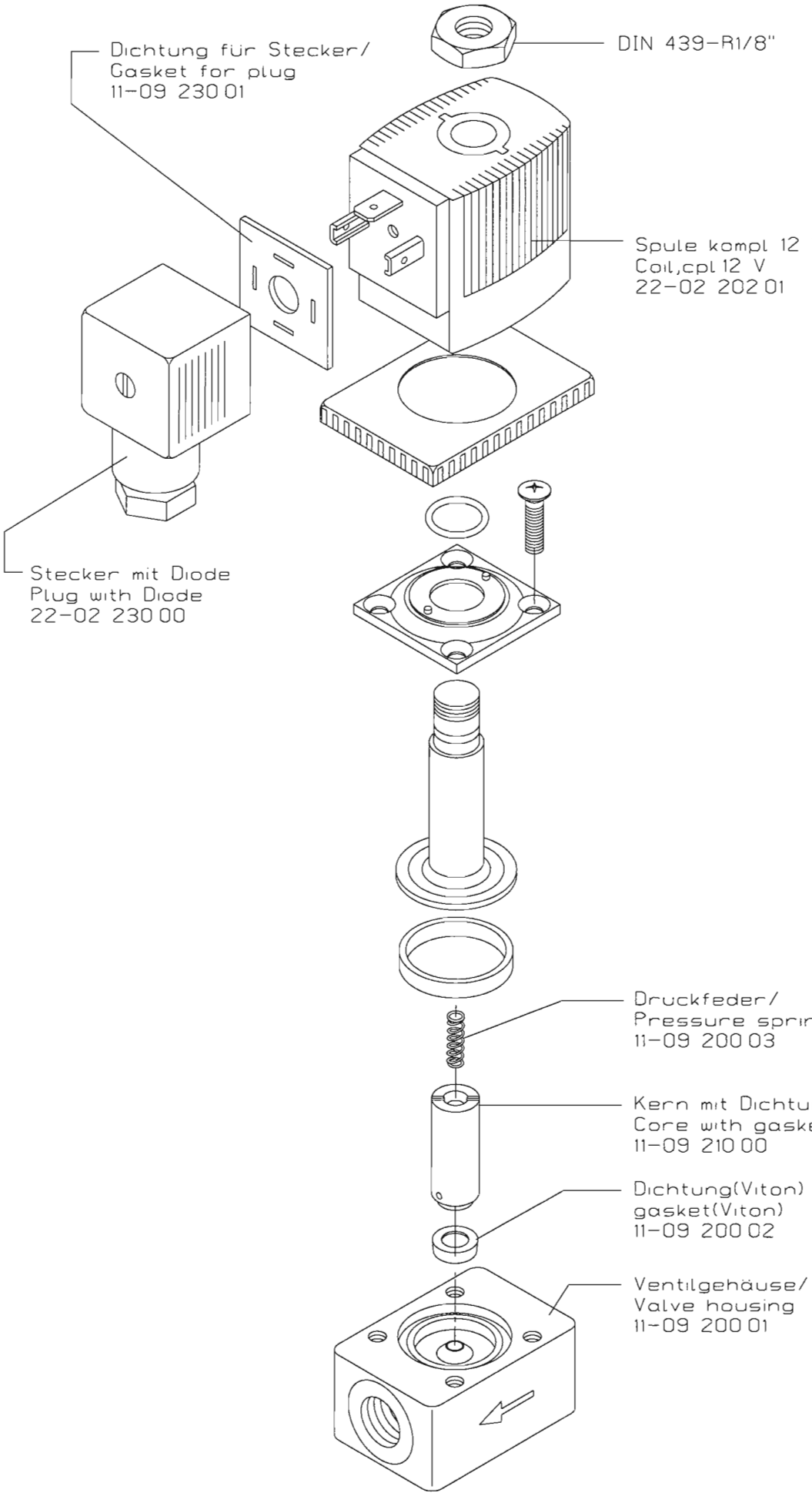


Ersatzteilzeichnung TF-F95HD Blatt 3 von 4

Spare part drawing TF-FW95HD Page 3 of 4



TF-F95 HD
 TF-FW95 HD



Dichtung für Stecker/
Gasket for plug
11-09 230 01

DIN 439-R1/8"

Spule kompl 12 V
Coil, cpl 12 V
22-02 202 01

Stecker mit Diode
Plug with Diode
22-02 230 00

Druckfeder/
Pressure spring
11-09 200 03

Kern mit Dichtung(Viton)
Core with gasket
11-09 210 00

Dichtung(Viton)
gasket(Viton)
11-09 200 02

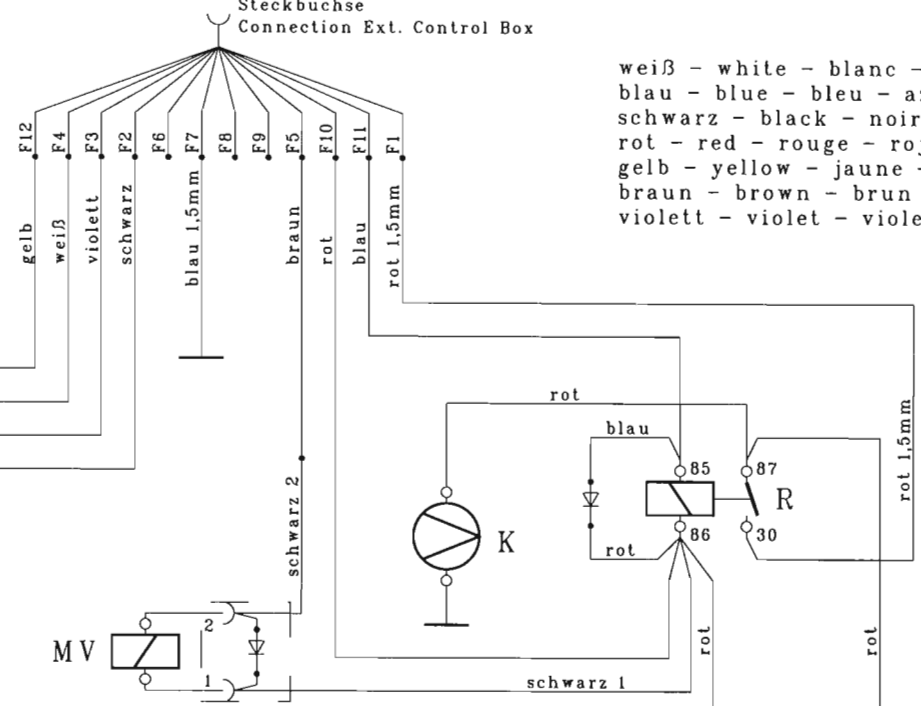
Ventilgehäuse/
Valve housing
11-09 200 01

Veränderungsbereich CAD000164		Zust.	Anderung	Datum	Name
Zul. Beschreibung DIN ISO 2768 1-mk		Bearb.	Datum	Name	
Maßstab		Gepr.	22.06.98	Schneider	
Herzstoff, Halbzeug Material-Nr. Geseck-Nr.		Norm			
Benennung Magnetventil Solenoid valve		Igeba Gerätebau			
Zeichnungsnummer 22-02 202 00		87480 Weitnau			
Blatt 1		Erst		d	
		Ers		d	
		Bl			

- P1 Druckschalter - Manometric switch 214
- P2 Druckschalter - Pressure switch 185
- MV Magnetventil (12V) - Solenoid valve (12V) 159
- R Relais - Relay 190
- K Kompressor - Compressor 180

weiß - white - blanc - blanco
 blau - blue - bleu - azul
 schwarz - black - noir - negro
 rot - red - rouge - rojo
 gelb - yellow - jaune - amarillo
 braun - brown - brun - pardo
 violett - violet - violet - violeta

Steckbuchse
 Connection Ext. Control Box



P2

MV

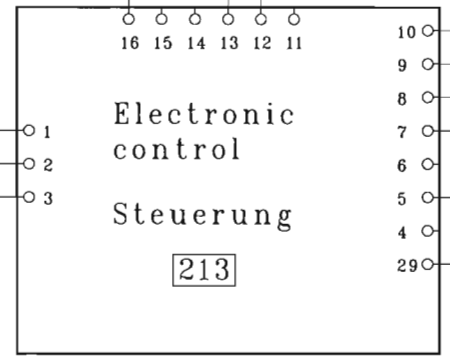
K

85

87

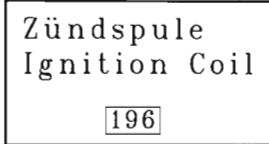
86

30



Electronic control
 Steuerung 213

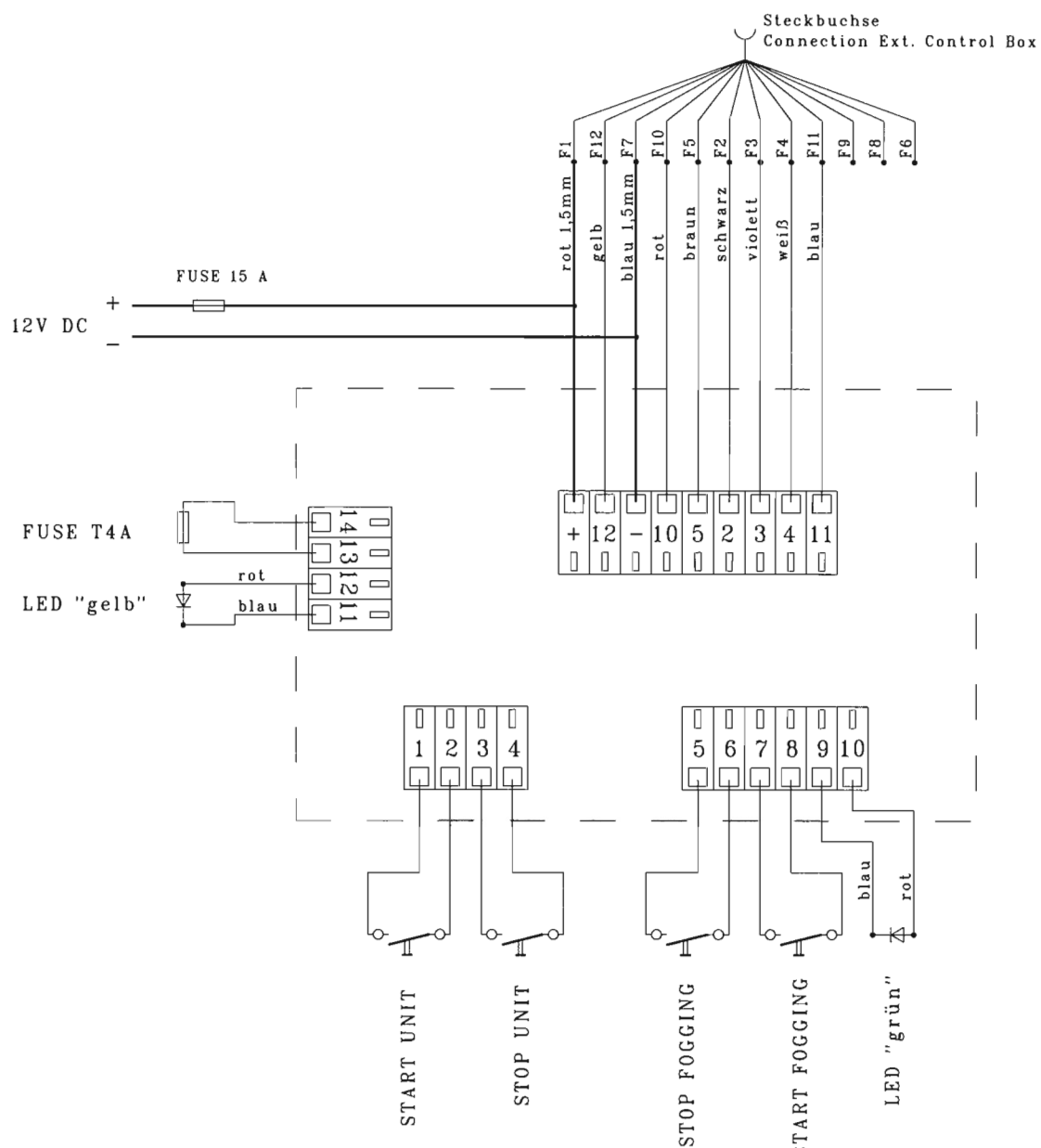
P1



Zündspule
 Ignition Coil 196

Ventilstecker(Wirkstoff)
 Valve Plug (Solution) 248

WIRKSTOFFSTEUERUNG
 SOLUTION - CONTROL
 TF-F/FW95



weiß - white - blanc - blanco
 blau - blue - bleu - azul
 schwarz - black - noir - negro
 rot - red - rouge - rojo
 gelb - yellow - jaune - amarillo
 braun - brown - brun - pardo
 violett - violet - violet - violeta

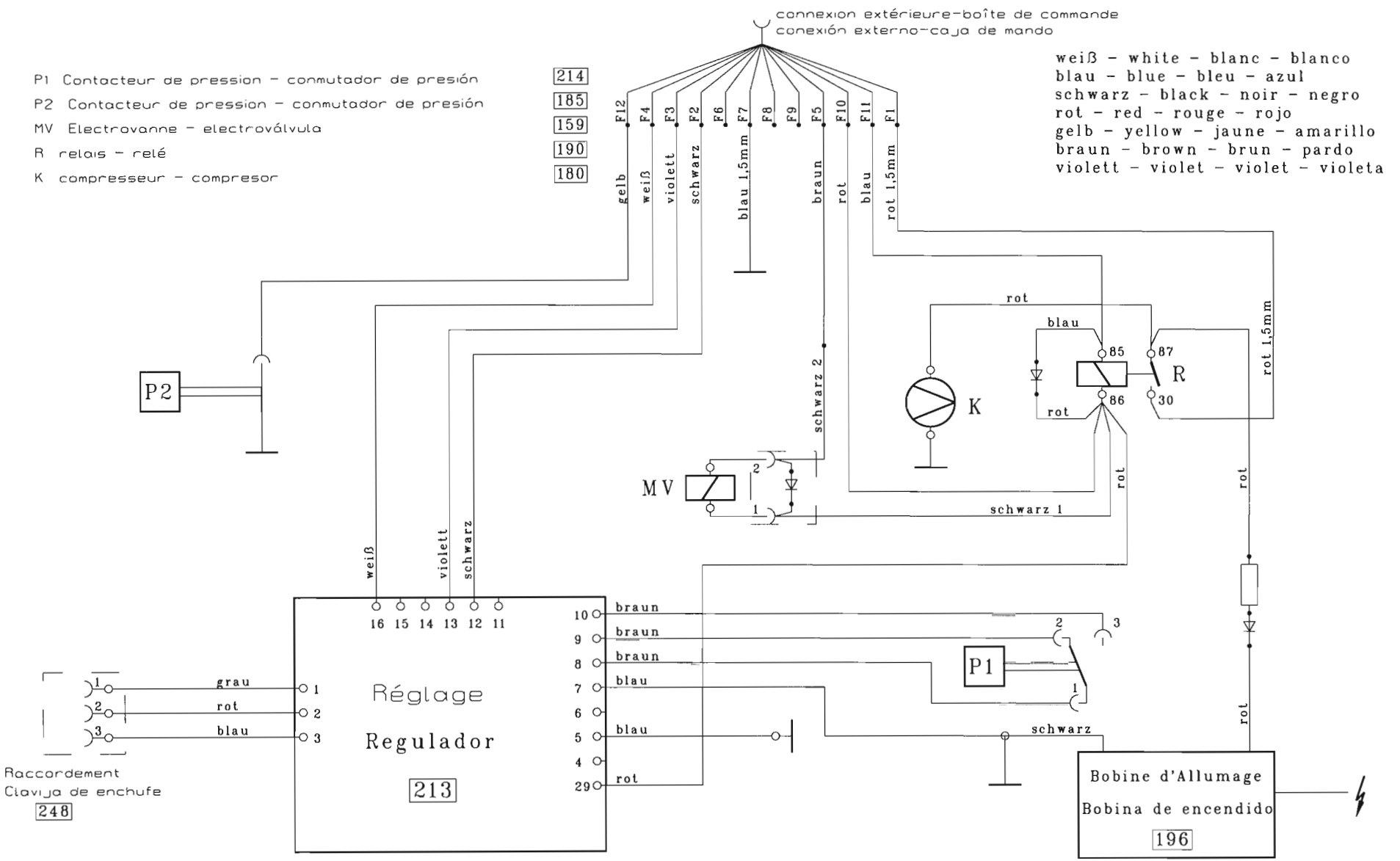
FERNBEDIENUNG "F"
 EXT. CONTROL BOX
 TF-F/PF95

P1 Contacteur de pression - conmutador de presión
 P2 Contacteur de pression - conmutador de presión
 MV Electrovanne - electroválvula
 R relais - relé
 K compresseur - compresor

weiß - white - blanc - blanco
 blau - blue - bleu - azul
 schwarz - black - noir - negro
 rot - red - rouge - rojo
 gelb - yellow - jaune - amarillo
 braun - brown - brun - pardo
 violett - violet - violet - violeta

connexion extérieure-boîte de commande
 conexión externo-caja de mando

- 214
- 185
- 159
- 190
- 180

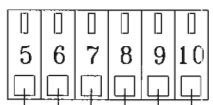
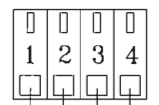
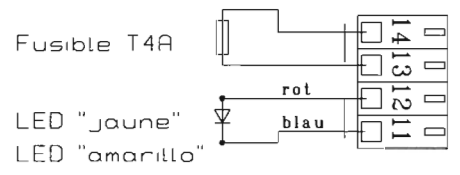
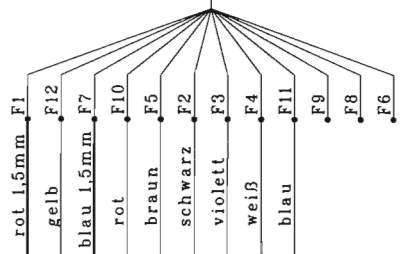


Réglage de Produit
 Regulador de Substancia
 TF-F/FW95

fiche femelle
enchufe clavijero

weiß - white - blanc - blanco
 blau - blue - bleu - azul
 schwarz - black - noir - negro
 rot - red - rouge - rojo
 gelb - yellow - jaune - amarillo
 braun - brown - brun - pardo
 violett - violet - violet - violeta

12V DC
 +
 -
 Fusible 15 A



Mettre marche
de l'appareil
Arrancar el aparato

Arrêt de l'appareil
Parar el aparato

LED "vert"
LED "verde"

Commencer de nébuliser
Arrancar nebulización

Arrêter de nébuliser
Parar nebulización

Reglage de Produit
 Regulador de Substancia
 TF-F/PF95